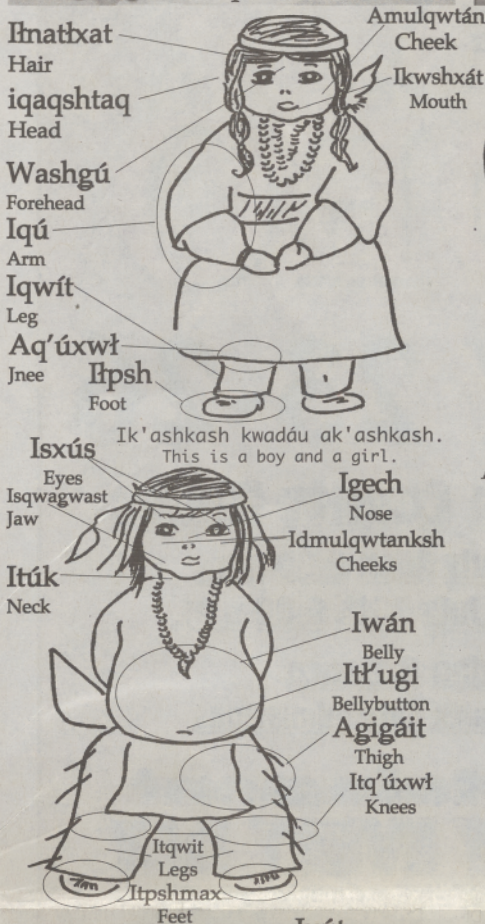


THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON

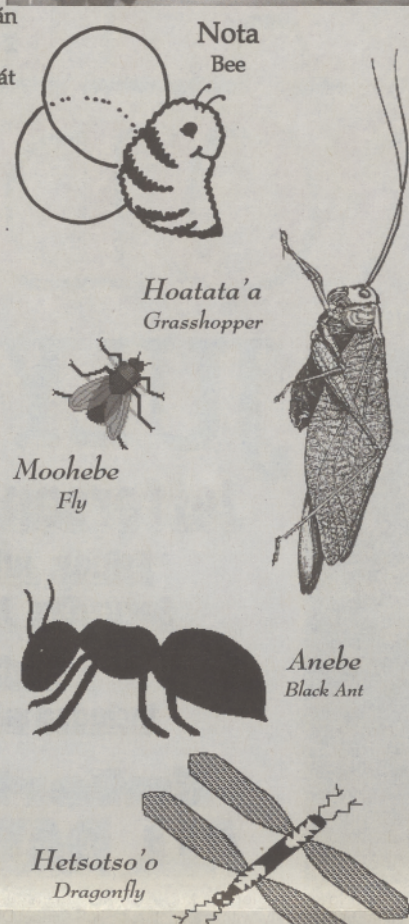
Language

Kiksht

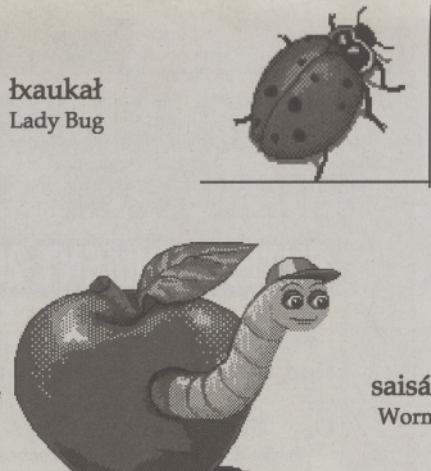
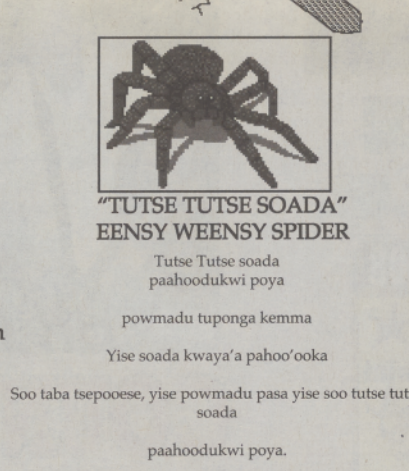
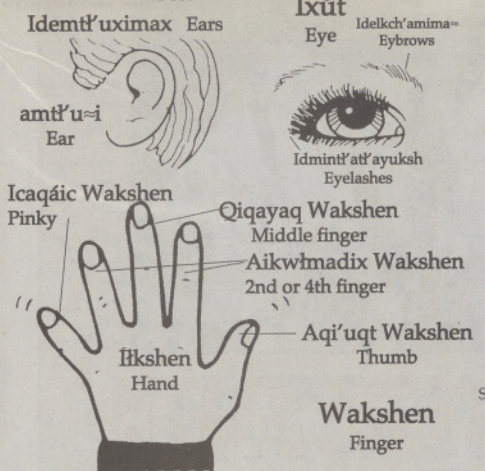
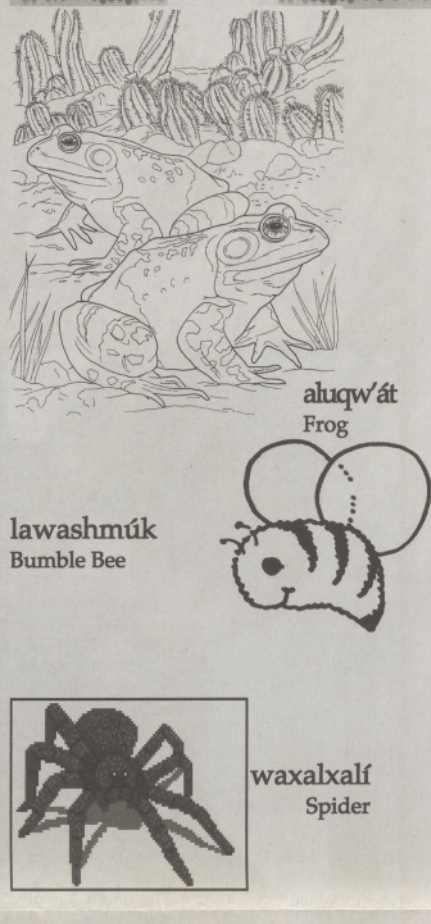
Wiq Body



Numu



Ichishkin



The Treaty of 1855

Paiute

Numu Natunehanena
Treaties

Onosoo natunehanena.
Treaties were made long ago.

Te tubewa punowse nakea.
Our land was returned to us.

Mow dyise tamme mesoo tuhowi'e.
Now we have rights to hunt.

Yise mesoo kwuni'e.
And the right to fish.

Moomoatupu natunddyooena mesoo nahane.
What we learned from our Elders can be carried on.

Te numu natukana mesoo nahane.
We can harvest our Indian foods.



Sahaptin'

Putmt ku Paxat'maat Paxaaptit ku
Paxat Anwichtpama Xátwanat
Pa'aníxwat Tamánwit

Treaty of 1855

Nami kwiyáamniin xátwanat áutnipama ku
waq'iishwitpama.

Wasco



lwilx
Land

Emxanqanxuda
Fish

Emxqw'alalma
Hunt

llchqwa